VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 5 OCTOBRE 2026, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
Michael Gaudin
David Bisson
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalitro, Directeur général

Madame Camille Mongeau-Bardier, Greffière adjointe qui agit comme secrétaire de l'assemblée

_____

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20 h 00.

RÉSOLUTION CM26 271
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 5 octobre 2026 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 272
RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 8 SEPTEMBRE 2026 À 19 H

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, OCTOBER 5, 2026 AT 8 P.M.

ARE PRESENT:

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Luciano Piciacchia
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
Michael Gaudin
David Bisson
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalitro, Director General

Ms. Camille Mongeau-Bardier, Assistant Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

_____

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

RESOLUTION CM26 271
ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of October 5, 2026, at 8:00 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 272
APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON SEPTEMBER 8, 2026 AT 7 P.M.

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le mardi 8 septembre 2026, à 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Tuesday, September 8, 2026, at 7:00 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 273
LISTE DES CHÈQUES, DÉPÔTS DIRECTS ET PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS ET LISTE DES CONTRATS CONCLUS COMPORTANT UNE DÉPENSE DE PLUS DE 25 000 $ - SEPTEMBRE 2026

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 29 août au 30 septembre 2026 :

CHÈQUES	
193 675,88 $	Chèques nos 39921 à 39941 inclusivement;
DÉPÔTS DIRECTS	
1 527 795,69 $	Dépôts nos 61338 à 61765 inclusivement;
PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS	
630 379,61 $	Salaires-Septembre 2026;
71 524,96 $	Hydro-Québec;
6 409,05 $	Énergir (Gaz);
726,67 $	Télus;
1 175,40 $	Bell;
558 160,54 $	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
12 606,50 $	Banque Royale du Canada;
1 251,18 $	Dialogue;
54 255,50 $	Beneva;
161,69 $	SAAQ - Immatriculations.
3 058 122,67 $	**TOTAL**

ET le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la liste des contrats conclus en septembre 2026 comportant une dépense de plus de 25 000 $.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 273
LIST OF CHEQUES, DIRECT DEPOSITS AND PRE-AUTHORIZED PAYMENTS AND LIST OF CONTRACTS ENTERED INTO INVOLVING AN EXPENDITURE OF MORE THAN $25,000 - SEPTEMBER 2026

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of August 29 to September 30, 2026 :

CHEQUES		
$	193,675.88	Cheques Nos. 39921 to 39941 inclusively;
DIRECT DEPOSITS		
$	1,527,795.69	Deposits Nos. 61338 to 61765 inclusively;
PRE-AUTHORIZED PAYMENTS		
$	630,379.61	Salaries-September 2026;
$	71,524.96	Hydro-Quebec;
$	6,409.05	Energir (Gas);
$	726.67	Telus;
$	1,175.40	Bell;
$	558,160.54	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
$	12,606.50	Royal Bank of Canada;
$	1,251.18	Dialogue;
$	54,255.50	Beneva;
$	161.69	SAAQ - Registrations.
$	**3,058,122.67**	**TOTAL**

AND the Municipal Council takes note of the tabling of the list of contracts concluded in September 2026 involving an expenditure of more than $25,000.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÈGLEMENTATION

Aucune règlementation n'est traitée séance tenante.

BY-LAWS

There are no By-laws tabled at the sitting.

RÉSOLUTION CM26 274
SEL DE DÉGLAÇAGE BLEU TRAITÉ - SAISON HIVERNALE 2026-2027

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland a participé en tant que municipalité liée à l'appel d'offres public no 26-21466 de la Ville de Montréal, pour la fourniture de sel de déglaçage traité des chaussées pour la saison hivernale 2026-2027;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Kirkland accepte de faire partie d'une entente pour la fourniture de sel de déglaçage des chaussées au prix de 128,69 $ la tonne métrique, transport inclus, plus les taxes applicables, pour une quantité estimée de 2500 tonnes;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2846;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense de 369 903,32 $, toutes taxes applicables incluses, pour la fourniture et livraison sur demande de sel de déglaçage traité des chaussées pour la saison hivernale 2026-2027, du 24 septembre 2026 au 30 avril 2027, avec SELTO DISTRIBUTION INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-330-00-629.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 274
TREATED BLUE DE-ICING SALT - WINTER SEASON 2026-2027

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland participated as a related municipality to the public call for tenders No. 26-21466 of the City of Montreal, for the supply of pavement de-icing salt for the winter season 2026-2027;

CONSIDERING THAT the Town of Kirkland agrees to be part of an agreement for the supply of pavement de-icing salt at the cost of $128.69 per metric ton, transport included, plus applicable taxes, for an estimated quantity of 2500 tons;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2846;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO AUTHORIZE an expenditure of $369,903.32, all taxes included, for the supply and delivery of pavement de-icing salt for the 2026-2027 winter season, from September 24, 2026 to April 30, 2027, with SELTO DISTRIBUTION INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-330-00-629.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 275
AJUSTEMENT – FRAIS DE PARCS ET DE JUSTICE - LOT 4 378 998

CONSIDÉRANT QUE, par la résolution CM25 104 adoptée le 7 avril 2025, le conseil municipal a accepté, comme condition préalable à la délivrance d'un permis de lotissement, le versement par Groupe BMTC Inc. d'une somme de 1 730 000 $ à titre de contribution pour fins de parcs, soit 10 % de la valeur du lot 4 378 998 du cadastre du Québec;

CONSIDÉRANT QUE Groupe BMTC Inc. a contesté la valeur établie pour fins de parcs devant le Tribunal administratif du Québec (TAQ), conformément à l'article 117.7 de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1);

CONSIDÉRANT QUE, le 31 août 2026, le TAQ a rendu sa décision dans le dossier SAI-M-343276-2505, fixant la valeur de l'immeuble à 15 872 500 $, soit une contribution pour fins de parcs de 1 587 250 $, et ordonnant à la Ville de rembourser le trop-perçu de 142 750 $ avec intérêts, ainsi que les frais de justice, incluant les frais d'expertises de 40 000 $ avec intérêts au taux légal;

RESOLUTION CM26 275
ADJUSTMENT - PARK AND LEGAL FEES – LOT 4 378 998

CONSIDERING THAT, by Resolution CM25 104 adopted on April 7, 2025, the Municipal Council accepted, as a prerequisite for the issuance of a subdivision permit, the payment by Groupe BMTC Inc. of an amount of $1,730,000 as a parkland contribution, representing 10% of the value of Lot 4 378 998 of the Quebec Cadastre;

CONSIDERING THAT Groupe BMTC Inc. contested the value established for park land purposes before the *Tribunal Administratif du Québec* (TAQ), in accordance with section 117.7 of the *Act respecting land use planning and development* (CQLR, c. A.19.1);

CONSIDERING THAT, on August 31, 2026, the TAQ rendered its decision in file SAI-M-343276-2505, establishing the value of the property at $15,872,500, resulting in a park land contribution of $1,587,250, and ordering the Town to reimburse the overpayment of $142,750 with interest, as well as court costs, including expert fees of $40,000 with interest at the legal rate;

CONSIDÉRANT le contenu global du Sommaire décisionnel no SD-2026-2851;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

D'AUTORISER le remboursement à Groupe BMTC Inc. d'une somme de 200 902,37 $, conformément à la décision du TAQ rendue le 31 août 2026 dans le dossier SAI-M-343276-2505:

D'AUTORISER le directeur général à signer, pour et au nom de la Ville, tout document requis pour donner effet à la présente résolution.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2851;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO AUTHORIZE the reimbursement to Groupe BMTC Inc. of an amount of $200,902.37, in accordance with the decision rendered by the TAQ on August 31, 2026, in file SAI-M-343276-2505;

TO AUTHORIZE the Director General to sign, for and on behalf of the Town, any document required to give effect to this resolution.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 276
RÈGLEMENT NO GEN-2020-54 RELATIF AUX ANIMAUX - ORDONNANCES CONCERNANT DOZER

RESOLUTION CM26 276
BY-LAW NO. GEN-2020-54 RELATING TO ANIMALS - ORDERS REGARDING DOZER

CONSIDÉRANT l'événement survenu le 17 juin 2026 lors duquel Dozer, un Bull Terrier mâle âgé de 8 ans, vivant au H9J 2S4, a attaqué et mordu un autre chien, lui causant des blessures graves;

CONSIDÉRANT qu'à la suite de cet événement, la Ville disposait de motifs raisonnables de croire que Dozer constituait un risque pour la santé ou la sécurité publique et a, en conséquence, exigé qu'il soit soumis à l'examen d'un médecin vétérinaire afin que son état et sa dangerosité soient évalués;

CONSIDÉRANT le rapport d'évaluation du vétérinaire, daté du 21 août 2026;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2863;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

DE DÉCLARER Dozer, un Bull Terrier mâle âgé de 8 ans, vivant au H9J 2S4 comme étant un chien potentiellement dangereux;

D'ENTÉRINER les ordonnances émises le 11 septembre 2026 par Me Camille Mongeau-Bardier, greffière adjointe et employée responsable de l'application du *Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* et du Règlement no GEN-2020-54 intitulé *: Règlement relatif aux animaux.*

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING THAT on June 17, 2026, an incident occurred in which Dozer, an 8-year-old male Bull Terrier residing at H9J 2S4, attacked and bit another dog, causing it serious injuries;

CONSIDERING THAT following this incident, the Town had reasonable grounds to believe that Dozer posed a risk to public health or safety and, consequently, required that he undergo an examination by a veterinary surgeon in order to assess his condition and level of dangerousness;

CONSIDERING the evaluation report prepared by the veterinarian, dated August 21, 2026;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2863;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO DECLARE Dozer, an 8-year-old male Bull Terrier residing at H9J 2S4, to be a potentially dangerous dog;

TO RATIFY the orders issued on September 11, 2026, by Me Camille Mongeau-Bardier, Assistant Town Clerk and employee responsible for the enforcement of the *Regulation respecting the application of the Act to promote the protection of persons by establishing a framework with regard to dogs* and By-law No. GEN-2020-54 entitled : *By-law relating to animals*.

CARRIED UNANIMOUSLY

CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR L'ANNÉE 2026

Aucune contribution financière additionnelle n'est traitée séance tenante.

ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE YEAR 2026

No additional financial contributions are tabled at the present sitting.

RÉSOLUTION CM26 277
CONFIRMATION - DIRECTEUR DES FINANCES ET TRÉSORIER - SERVICES ADMINISTRATIFS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2844;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE CONFIRMER le statut d'employé régulier à M. Guillaume Laforest au poste cadre de *Directeur des finances et trésorier* au sein des Services administratifs, à compter du 15 septembre 2025, ce dernier ayant complété avec succès la période d'essai stipulée à la résolution CM25 257, le tout conformément aux politiques d'emploi présentement en vigueur pour les employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 277
CONFIRMATION - DIRECTOR OF FINANCE AND TREASURER - ADMINISTRATIVE SERVICES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2844;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO CONFIRM the regular employee status of Mr. Guillaume Laforest to the management position of *Director of Finance and Treasurer* within the Administrative Services Department, as of September 15, 2025, the latter having successfully completed the trial period as stipulated in resolution CM25 257, the whole in accordance with the employment policy currently in effect for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 278
COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME - NOMINATION DES MEMBRES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2855;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Gaudin
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif d'urbanisme comme suit :

Co-Président : M. Stephen Bouchard, Conseiller
Co-Président : M. Luciano Piciacchia, Conseiller

Secrétaire : M. Luther Gutierrez, Chef de section - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement

Personnes-ressources :
M. Alexandre Gervais, Directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement
M. Sébastien Blanche, Chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement

Mme Elham Amini
M. André Bousette
Mme Rosemary Capparelli

RESOLUTION CM26 278
URBAN PLANNING ADVISORY COMMITTEE - APPOINTMENT OF MEMBERS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2855;

It is

Moved by Councillor M. Gaudin
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO APPOINT the members of the Urban Planning Advisory Committee as follows :

Co-Chairman : Mr. Stephen Bouchard, Councillor
Co-Chairman : Mr. Luciano Piciacchia, Councillor

Secretary : Mr. Luther Gutierrez, Section Head - Urban Planning and Environment Department

Resource Persons :
Mr. Alexandre Gervais, Director - Urban Planning and Environment Department
Mr. Sébastien Blanche, Division Head – Urban Planning and Environment Department

Ms. Elham Amini
Mr. André Bousette
Ms. Rosemary Capparelli

M. Nadi Jurdak
M. Karim Mikhail
Mme Gilda Paulin
Mme Rosa Sarchese

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif d'urbanisme un mandat s'échelonnant du 1e novembre 2026 au 31 octobre 2027;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées ordinaires mensuelles du Comité consultatif d'urbanisme au premier mardi du mois, à compter de 18 h 30.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM26 279
DÉROGATION MINEURE NO 2026-22 : LOT 2 459 875 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 146R - 18122 BOULEVARD ELKAS

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2869;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement no 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures d*e la Ville de Kirkland la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

Dérogation mineure no 2026-22 :
18122 boulevard Elkas
Lot 2 459 875
Zone 146R

Afin de permettre l'installation de deux (2) structures permanentes, soit :

- Une (1) structure permanente couverte encloisonnant une cage d'escalier (A), attachée au bâtiment existant et située dans les marges avant et latérale (est), alors qu'une telle structure n'est pas autorisée conformément à l'article 10.7 a) et b) du Règlement de zonage no 90-58.

- Une (1) structure permanente couverte encloisonnant une cage d'escalier (B), attachée au bâtiment existant et située dans la marge arrière, alors qu'une telle structure n'est pas autorisée conformément à l'article 10.7 c) du Règlement de zonage no 90-58.

Cette dérogation est conditionnelle à ce qui suit:

- La nouvelle toiture au-dessus de la cage d'escalier A, recouverte de bardeaux d'asphalte de couleur Harvard Slate, devra s'harmoniser avec la toiture existante quant au matériau, à la couleur et au

Mr. Nadi Jurdak
Mr. Karim Mikhail
Ms. Gilda Paulin
Ms. Rosa Sarchese

TO GRANT the members of the Urban Planning Advisory Committee a mandate from November 1, 2026 to October 31, 2027;

TO SET the date of the regular monthly meetings of the Urban Planning Advisory Committee to the first Tuesday of the month, beginning at 6:30 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM26 279
MINOR EXEMPTION NO. 2026-22 : LOT 2 459 875 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 146R - 18122 ELKAS BOULEVARD

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2869;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

Minor exemption No. 2026-22 :
18122 Elkas Boulevard
Lot 2 459 875
Zone 146R

In order to allow the installation of two (2) permanent structures, namely :

- One (1) permanent covered stairwell (A) enclosure attached to the existing building and located in the front and lateral (east) setbacks whereas such a structure is not permitted as per article 10.7 a) and b) of Zoning By-law No. 90-58.

- One (1) permanent covered stairwell (B) enclosure attached to the existing building and located in the rear setback whereas such a structure is not permitted as per article 10.7 c) of Zoning By-law No. 90-58.

This minor exemption is conditional upon the following :

- The new roof above Stairwell A, to be covered with Harvard Slate-colored asphalt shingles, shall be consistent with the existing roof in terms of material, color, and architectural treatment. Should

traitement architectural. S'il s'avère impossible d'obtenir un revêtement de toiture identique ou suffisamment semblable à celui de la toiture existante, celle-ci devra également être recouverte de bardeaux d'asphalte de couleur Harvard Slate afin de préserver l'uniformité du traitement architectural et la cohérence de l'apparence extérieure du bâtiment.

it prove impossible to obtain a roofing material that is identical or sufficiently similar to the existing roof covering, the existing roof shall also be recovered with Harvard Slate-colored asphalt shingles in order to preserve the uniformity of the architectural treatment and maintain the overall consistency of the building's exterior appearance.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 280
PIIA LOT 6 663 599 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 164R - 12 CROISSANT BRIAN SWINBURNE (VILLAGE LACEY GREEN)

RESOLUTION CM26 280
SPAIP LOT 6 663 599 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 164R - 12 CROISSANT BRIAN SWINBURNE (VILLAGE LACEY GREEN)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2858;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de construction résidentielle sur le lot 6 663 599 dans la zone 164R, situé au 12 Croissant Brian Swinburne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2858;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the residential construction project on lot 6 663 599 in Zone 164R, located at 12 croissant Brian Swinburne and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 2.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 281
PIIA LOT 1 991 233 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 113R - 3060 RUE DANIEL

RESOLUTION CM26 281
SPAIP LOT 1 991 233 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 113R - 3060 DANIEL STREET

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2859;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement à la modification apportée aux plans précédemment approuvés par la résolution CM26 208, dans le cadre du projet d'agrandissement et de rénovation extérieure d'un bâtiment résidentiel sur le lot 1 991 233, dans la zone 113R, situé au 3060 rue Daniel et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 2.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2859;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents concerning the modification to the plans previously approved by Resolution CM26 208, as part of the project for the expansion and exterior renovation of a residential building on lot 1 991 233, in Zone 113R, located at 3060 Daniel Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 2.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 282
PIIA LOT 1 992 166 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 122R - 24 RUE GRILLI

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2861;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modifications extérieures du bâtiment résidentiel sur le lot 1 992 166, dans la zone 122R, situé au 24 rue Grilli et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 282
SPAIP LOT 1 992 166 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 122R - 24 GRILLI STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2861;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modifications project of a residential building on lot 1 992 166 in Zone 122R, located at 24 Grilli Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 283
PIIA LOT 2 459 847 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 108R - 24 RUE DE SAINT-TROPEZ

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2862;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modifications extérieures du bâtiment résidentiel sur le lot 2 459 847, dans la zone 108R, situé au 24 rue de Saint-Tropez et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 283
SPAIP LOT 2 459 847 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 108R - 24 DE SAINT-TROPEZ STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2862;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modifications project of a residential building on lot 2 459 847 in Zone 108R, located at 24 de Saint-Tropez Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 284
PIIA LOT 2 460 398 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 110R - 57 RUE MARCEL-MELOCHE

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2865;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

RESOLUTION CM26 284
SPAIP LOT 2 460 398 OF THE QUEBEC CADASTRE- ZONE 110R - 57 MARCEL-MELOCHE STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2865;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de modification extérieure du bâtiment résidentiel sur le lot 2 460 398, dans la zone 110R, situé au 57 rue Marcel-Meloche et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.3.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, sous réserve de la condition suivante:

- Le traitement en aluminium proposé en-dessous et au-dessus de la fenêtre doit s'harmoniser avec les éléments en aluminium existants sur la façade avant. Si un modèle, un profilé ou un fini différent est proposé, tous les autres éléments en aluminium de la façade avant devront être modifiés en conséquence afin d'assurer une apparence architecturale cohérente et uniforme.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior modifications project of a residential building on lot 2 460 398 in Zone 110R, located at 57 Marcel-Meloche Street and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE the site planning and architectural integration program plans (SPAIP) listed under item 3.3.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, subject to the following condition:

- The proposed aluminum treatment below and above the window must be consistent with the existing aluminum elements on the front façade. If a different model, profile, or finish is proposed, all other aluminum elements on the front façade must be modified accordingly to ensure a coherent and uniform architectural appearance.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 285
PIIA LOT 6 557 893 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 306M - 17711-17911 ROUTE TRANSCANADIENNE (SOCIÉTÉ EN COMMANDITE RF KIRKLAND)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2866;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de rénovations extérieures du bâtiment industriel sur le lot 6 557 893, dans la zone 306M, situé au 17711-17911 autoroute Transcanadienne et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.4.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 285
SPAIP LOT 6 557 893 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 306M - 17711-17911 TRANS-CANADA HIGHWAY (RF KIRKLAND LIMITED PARTNERSHIP)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2866;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior renovation project of an industrial building on lot 6 557 893 in Zone 306M, located at 17711-17911 Trans-Canada Highway and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.4.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 286
PIIA LOT 4 118 420 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 222C - 3570 BOULEVARD SAINT-CHARLES (LE GOLF 24/7 INC.)

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2867;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Gaudin
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de rénovations extérieures du bâtiment commercial sur le lot 4 118 420, dans la zone 222C, situé au 3570 boulevard Saint-Charles et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.5.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 286
SPAIP LOT 4 118 420 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 222C - 3570 SAINT-CHARLES BOULEVARD (LE GOLF 24/7 INC.)

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2867;

It is

Moved by Councillor M. Gaudin
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior renovation project of a commercial building on lot 4 118 420 in Zone 222C, located at 3570 Saint-Charles Boulevard and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.5.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 287
PIIA LOT 2 459 875 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 146R - 18122 BOULEVARD ELKAS

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 15 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2868;

Il est

Proposé par le Conseiller L. Piciacchia
Appuyé par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

RESOLUTION CM26 287
SPAIP LOT 2 459 875 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 146R - 18122 ELKAS BOULEVARD

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 15, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2868;

It is

Moved by Councillor L. Piciacchia
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de rénovations extérieures du bâtiment institutionnel sur le lot 2 459 875, dans la zone 146R, situé au 18122, boulevard Elkas et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 15 septembre 2026;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.6.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 15 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior renovation project of the institutional building on lot 2 459 875 in Zone 146R, located at 18122 Elkas Boulevard and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.6.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 15, 2026, said plans being in conformity with By-law No SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 288
PIIA LOT 2 458 950 DU CADASTRE DU QUÉBEC - ZONE 105R - 15 PLACE SEMENCHUK

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 23 septembre 2026, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2870;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller D. Bisson

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet de rénovations extérieures du bâtiment résidentiel sur le lot 2 458 950, dans la zone 105R, situé au 15 place Semenchuk et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 23 septembre 2026;

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.1.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 23 septembre 2026, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU, sous réserve de la condition suivante :

- Le mortier utilisé pour l'agrandissement proposé devra être de la même couleur que le mortier existant de la maison.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 288
SPAIP LOT 2 458 950 OF THE QUEBEC CADASTRE - ZONE 105R - 15 PLACE SEMENCHUK

CONSIDERING the extract of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee (PAC) dated September 23, 2026, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2870;

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor D. Bisson

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the exterior renovation project of a residential building on lot 2 458 950 in Zone 105R, located at 15 Place Semenchuk and the extract of the minutes of the PAC meeting held on September 23, 2026;

TO APPROVE the site planning and architectural integration program plans (SPAIP) listed under item 3.1.1 of the minutes of the PAC meeting held on September 23, 2026, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC, subject to the following condition :

- The mortar used for the proposed addition shall be the same color as the existing mortar of the house.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 289
COMITÉ DE DÉMOLITION - NOMINATION DES MEMBRES

RESOLUTION CM26 289
DEMOLITION COMMITTEE - APPOINTMENT OF MEMBERS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2856;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité de démolition de la Ville de Kirkland, comme suit :

- Le maire Michel Gibson, agissant comme président ou, en son absence ou en cas d'incapacité d'agir, le maire suppléant;
- Les conseillers MM. Stephen Bouchard et Luciano Piciacchia;
- Secrétaire : M. Luther Gutierrez, Chef de section - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement;
- Personnes-ressources :
  M. Alexandre Gervais, Directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement
  M. Sébastien Blanche, Chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement

D'ACCORDER aux membres du Comité de démolition un mandat s'échelonnant du 1e novembre 2026 au 31 octobre 2027.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2856;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO APPOINT the members of the Demolition Committee of the Town of Kirkland, as follows :

- Mayor Michel Gibson, acting as Chairman, or in his absence or unable to act, the Acting Mayor;
- Councillors Messrs. Stephen Bouchard and Luciano Piciacchia;
- Secretary : Mr. Luther Gutierrez, Section Head - Urban Planning and Environment Department;
- Resource Persons :
  Mr. Alexandre Gervais, Director - Urban Planning and Environment Department;
  Mr. Sébastien Blanche, Division Head - Urban Planning and Environment Department.

TO GRANT a mandate to the members of the Demolition Committee for the period extending from November 1, 2026 to October 31, 2027.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 290
INSTALLATION D'UN DOS D'ÂNE ALLONGÉ - CHEMIN SAINTE-MARIE

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2850;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Bisson
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER la mise en place d'un dos d'âne allongé compatible aux véhicules d'urgence sur le chemin Sainte-Marie, à l'endroit spécifié sur le plan joint aux présentes.

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-350-00-649.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 290
INSTALLATION OF A SPEED HUMP - CHEMIN SAINTE-MARIE

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2850;

It is

Moved by Councillor D. Bisson
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE the installation of an emergency vehicle-compatible speed hump on chemin Sainte-Marie, at the location specified on the plan attached hereto;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-350-00-649.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 291
COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION - NOMINATION DES MEMBRES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2857;

RESOLUTION CM26 291
PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC ADVISORY COMMITTEE - APPOINTMENT OF MEMBERS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2857;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller L. Piciacchia

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation comme suit :

Co-Présidente : Mme Nancy Kokinasidis, Conseillère
Co-Président : M. David Bisson, Conseiller

Secrétaire : M. Samuel Tock, Directeur - Service de l'ingénierie
Conseiller en sécurité routière: Un représentant du poste de quartier PDQ1

Membres votant :

Mme Valerie Miller
M. Bruno Dehem-Lemelin
M. Pierre Filiole
M. Angelo Palucci
M. Félix Qi Yao

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif de sécurité publique et circulation un mandat s'échelonnant du 1e novembre 2026 au 31 octobre 2027;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées ordinaires mensuelles du Comité consultatif de sécurité publique et circulation au quatrième mardi du mois, à compter de 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor L. Piciacchia

And resolved :

TO APPOINT the members of the Public Security and Traffic Advisory Committee as follows :

Co-Chairwoman : Ms. Nancy Kokinasidis, Councillor
Co-Chairman : Mr. David Bisson, Councillor

Secretary : Mr. Samuel Tock, Director - Engineering Department
Road Safety Advisor: A representative of the PDQ1

Voting members :

Ms. Valerie Miller
Mr. Bruno Dehem-Lemelin
Mr. Pierre Filiole
Mr. Angelo Palucci
Mr. Félix Qi Yao

TO GRANT a mandate to the members of the Public Security and Traffic Committee for the period extending from November 1, 2026 to October 31, 2027;

TO SET the date at which the Public Security and Traffic Committee shall hold its regular monthly sittings to the fourth Tuesday of every month at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 292
SEMAINE QUÉBÉCOISE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2853;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER la Ville de Kirkland à promouvoir l'événement *Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD) 2026*, célébré sous le thème « Je réduis, donc je suis », qui vise à encourager la réduction à la source et l'adoption de pratiques de consommation responsables afin de diminuer notre impact sur l'environnement;

D'INVITER les résidents de Kirkland à participer en grand nombre à la Semaine québécoise de réduction des déchets, qui se tiendra du 19 au 25 octobre 2026;

D'ENCOURAGER les résidents de Kirkland à adopter des comportements écoresponsables et à mettre en œuvre des pratiques environnementales durables.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 292
SEMAINE QUÉBÉCOISE DE RÉDUCTION DES DÉCHETS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2853;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the Town of Kirkland to promote the 2026 *Semaine québécoise de réduction des déchets (SQRD)*, celebrated under the theme "Je réduis, donc je suis", which seeks to encourage source reduction and the adoption of responsible consumption practices to lessen our environmental impact;

TO INVITE Kirkland residents to participate in large numbers to the 2026 *Semaine québécoise de réduction des déchets* to be held from October 19 to 25, 2026;

TO ENCOURAGE Kirkland residents to adopt eco-responsible behaviours and to implement good sustainable environmental practices.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM26 293
COMITÉ CONSULTATIF EN ENVIRONNEMENT - NOMINATION DES MEMBRES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2026-2854;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller M. Gaudin

Et résolu :

DE NOMMER les membres du Comité consultatif en environnement comme suit :

Président : M. Domenico Zito, conseiller
Vice-présidente : Mme Karen Cliffe, conseillère

Personnes-ressources :
M. Alexandre Gervais, Directeur - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement
M. Sébastien Blanche, Chef de division - Service de l'aménagement urbain et de l'environnement

Mme Kathryn Pantemis
Mme Olivia Spatolisano
Mme Hadis Yarahmadi
M. Colin Campbell
M. David Kruse
M. Robert Searle
M. Daniel Trottier

D'ACCORDER aux membres du Comité consultatif en environnement un mandat s'échelonnant du 1e novembre 2026 au 31 octobre 2027;

DE FIXER le jour de la tenue des assemblées régulières mensuelles du Comité consultatif en environnement au troisième mardi du mois, à compter de 19 h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 293
ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE - APPOINTMENT OF MEMBERS

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2026-2854;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor M. Gaudin

And resolved :

TO APPOINT the members of the Environment Advisory Committee as follows :

Chairman : Mr. Domenico Zito, Councillor
Vice-Chair : Ms. Karen Cliffe, Councillor

Resource Persons :
Mr. Alexandre Gervais, Director - Urban Planning and Environment Department
Mr. Sébastien Blanche, Division Head - Urban Planning and Environment Department

Ms. Kathryn Pantemis
Ms. Olivia Spatolisano
Ms. Hadis Yarahmadi
Mr. Colin Campbell
Mr. David Kruse
Mr. Robert Searle
Mr. Daniel Trottier

TO GRANT a mandate to the members of the Environment Advisory Committee for the period extending from November 1, 2026 to October 31, 2027;

TO SET the date at which the Environment Advisory Committee shall hold its regular monthly sittings to the third Tuesday of every month, at 7 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 24 septembre 2026.

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on September 24, 2026.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the present sitting.

RÉSOLUTIONS D'APPUI

Aucune résolution d'appui n'est traitée séance tenante.

SUPPORT RESOLUTIONS

There is no support resolution tabled at the sitting.

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de septembre 2026 par la greffière adjointe.

CORRESPONDANCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of September 2026 by the Assistant Town Clerk.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the present sitting.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Quatre (4) employés et quatorze (14) citoyens étaient présents. Quatre (4) interventions ont eu lieu.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Four (4) employees and fourteen (14) citizens were in attendance. Four (4) representations were made.

RÉSOLUTION CM26 294
LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE LEVER la séance;

ET la séance est levée à 20 h 57.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RESOLUTION CM26 294
CLOSING OF THE SITTING

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

AND the sitting is closed at 8:57 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)
Maire
Mayor

(Camille Mongeau-Bardier)
Greffière adjointe
Assistant Town Clerk